

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Salvador de Arnoso (Santa Eulalia de Arnoso, Braga)
MUNICIPIO: Santa Eulalia de Arnoso
PROVINCIA: Braga (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2947; EMP 102
N. INV: Iglesia del Monasterio de San Salvador de Arnoso (Santa Eulalia de Arnoso, Braga)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Tímpano
TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 143 x 57
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA: 11
H. MIN. LETRA: 9
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Tímpano
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
 Era M^a C^a 2 XXXX^a IIII

Texto dado por EMP 102.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
 Era 1144 (año 1156 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** EMP 102**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** CARECE**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Desde el punto de vista paleográfico, la inscripción del tímpano de Arnoso revela cuidado en su ejecución, hecha con ayuda de una plantilla circular (cuyo uso se hace patente por la forma que adoptan las letras E, M y C). En la segunda mitad de la inscripción destaca la forma gráfica adoptada por las cuatro X, adosadas las unas a las otras, con un visible inclinación y deslizamiento (EMP 102).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 1156, siglo XII.**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se encuentra grabada en la zona inferior del tímpano de la puerta lateral al sur de la nave de la Iglesia del Monasterio de San Salvador de Arnoso (Santa Eulalia de Arnoso, Braga) (EMP 102).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

BIBL. FILOL: AEHTAM 2947; EMP 102; Almeida, Carlos Alberto Ferreira de (1988) Arte da Alta Idade Média, vol. II de História da Arte em Portugal, Alfa, Lisboa, p.76. Santos, Joaquim Ribeiro dos (1982) "Do Românico no Concelho de Vila Nova de Famalicão. Breve Notícia", Câmara Municipal de Vila Nova de Famalicão. Boletim Cultural, vol. 3, pp. 27-41, Vila Nova de Famalicão, p.32. Almeida, Carlos Alberto Ferreira de (1978) Arquitectura Românica de Entre-Douro-e-Minho, vol.II, Dissertação de Doutoramento, ed. policopiada, Oporto, p.188. Almeida, José António Ferreira de (1976) Tesouros Artísticos de Portugal, Alfa, Lisboa, p.494. Real, Manuel Luis (1974) A Arte Românica de Coimbra (Novos Dados - Novas Hipóteses), Memórias de la Real Academia de la Historia, VI, pp. I-LXXXIV, Oporto, p.121. Costa, Avelino de Jesus da (1959) O Bispo D. Pedro e a Organização da Diocese de Braga, vol.II, Coimbra, p.504. Santos, Reinaldo do (1955) O Românico em Portugal, Instituto de estudios asturianos, Lisboa, pp.74-75.

BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**



emp 102